Friendship Scans

presents

Watashi no Kunoichi

Vol 1 Ch4

Raw Provider: JPDDL

Translator: Dusty Ocean

Proofreader: Leon Declis

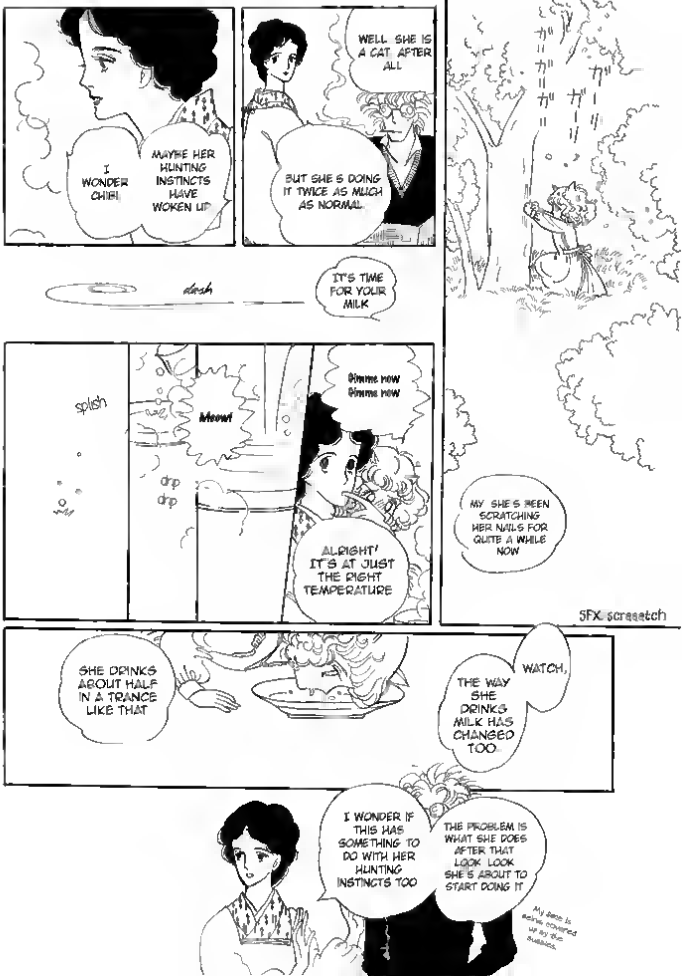
Cleaner: Cowsarenice

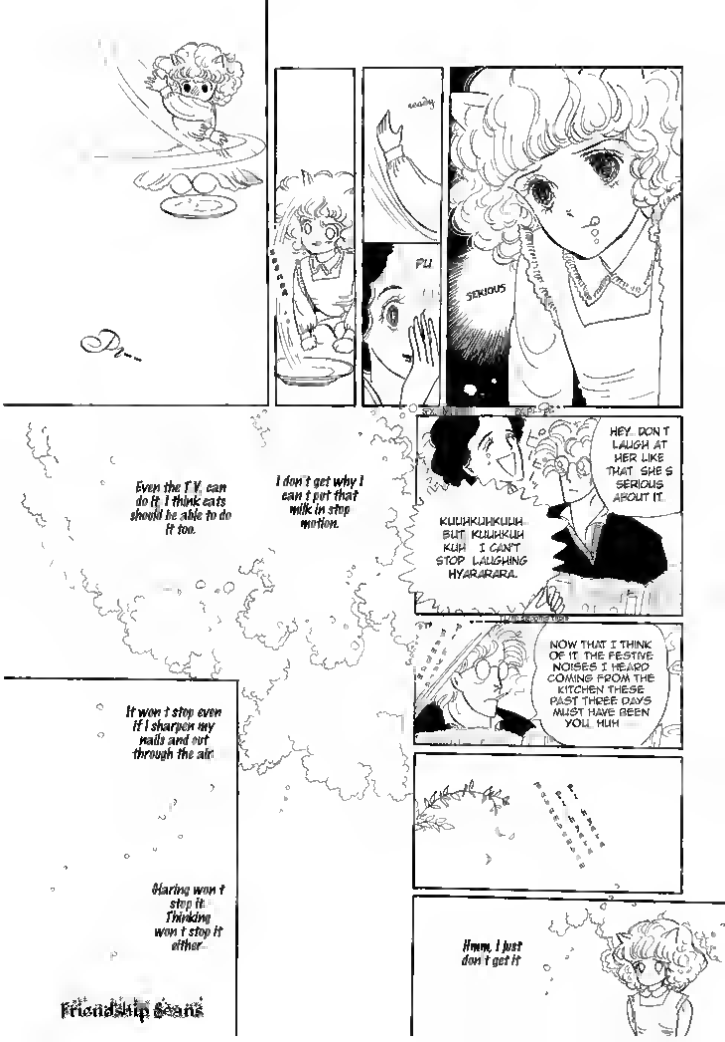
Typesetter: Nes

Quality Checker: Nome

HAPPY
BIRTHDAY
AKI
the most demanding
AND OH, THIS CHAPTER READS LEFT TO RIGHT...
wishing you more birthdays to come, good health, happiness, less bullying, and more Pols to submit ^_^
love lots, hugs & kisses,
10 yrs ol kid

Milk Bread
Milk Crown

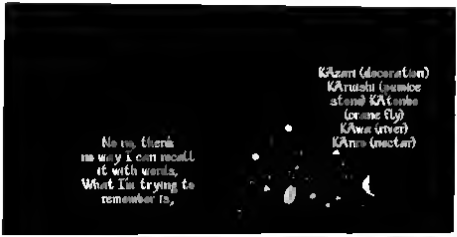

I WONDER CHIBI
MAYBE HER HUNTING INSTINCTS HAVE WOKEN UP
WELL SHE IS A CAT AFTER ALL
BUT SHE'S DOING IT TWICE AS MUCH AS NORMAL
IT'S TIME FOR YOUR MILK
dash
splish
drip drip
Meow!
Gimme now Gimme now
ALRIGHT IT'S AT JUST THE RIGHT TEMPERATURE
HEY SHE'S BEEN SCRATCHING HER NAILS FOR QUITE A WHILE NOW
SFX: screeetch
SHE DRINKS ABOUT HALF IN A TRANCE LIKE THAT
WATCH, THE WAY SHE DRINKS MILK HAS CHANGED TOO.
I WONDER IF THIS HAS SOMETHING TO DO WITH HER HUNTING INSTINCTS TOO
THE PROBLEM IS WHAT SHE DOES AFTER THAT LOOK LOOK SHE'S ABOUT TO START DOING IT
My penis is destroyed, consumed up by this creature.


Pu...
PU
SERIOUS
HEY. DON'T LAUGH AT HER LIKE THAT. SHE'S SERIOUS ABOUT IT.
KUUHKUHKUUH. BUT KUUHKUU KUH I CAN'T STOP LAUGHING HYARARARA.
NOW THAT I THINK OF IT, THE FESTIVE NOISES I HEARD COMING FROM THE KITCHEN THESE PAST THREE DAYS MUST HAVE BEEN YOU, HUH
Even the T.V. can do it. I think cats should be able to do it too.
I don't get why I can't put that milk in stop motion.
It won't stop even if I sharpen my nails and cut through the air.
Staring won't stop it. Thinking won't stop it either.
Hmm, I just don't get it
Friendship Beans

What can I do?
Hey you free?
Hey hey are you free right now?
I'm not free. I'm thinking right now.
What are you thinking about?
hwup
That cat
Is the cat from before that had surgery to prevent pregnancy
Whoa she looks totally bored.

And besides even if I called and a human would pick up and I said, "Meow, I'm heading over there now." Is there really a human who would say, "Oh alright I'll tell my cat you said so then"?
But I don't know your phone number or address
You're acting like some pushy door-to-door salesmen. Without a phone call or letter you just come over whether it's when I'm sleeping, or eating, or even sick, thinking it's obvious that I would buy what you're selling!
Don't you know proper cat etiquette?
"Something that'll blow up in an instant." Right now I'm thinking I want to make you carry one.
Hey hey what's a bomb?
Bomb!? It's a new word!
I wasn't thinking about planting a bomb in your house or anything, so don't worry about it.
You really don't know when to stop talking.
Hey...so what were you thinking about?
Hey do you know how to put milk in stop motion? Like the T.V.?
Just get blown up already.
I want to carry one!

A—hahhaha
Gagahahhaha Gagahi
Gagahi Gagahi
Wanna play?
Cats really can't do it...?
I think you've gone past feline distemper and reached cat meningitis.
Stop motion can only be done by Mrs. Film! Only Mrs. Film can do do it
...watching enemy
Ahh, finally she leaving
A shiritori game!!
Let's play a thinking game. You think of something and then I'll think of what comes next
Didn't I tell you that I'm thinking right now?
TL/N: BA can also be used to say [no] SAKA means out.
KA*
But if you play shiritori it won't be interesting or anything since you're not thinking hard at all.
I've been concentrating very hard about my own thoughts so if I think of something else, even shiritori will become a very high grade game
BA.
Hmm. Let's start with BA, add something to BA
Your turn.
Since I'm playing with this happa (leaf)
I'll concentrate too


KAzari (decoration)
KAriushi (pumice stone) KAtombo (crane fly)
KAwa (river)
KAnro (nectar)
No no, there's no way I can recall it with words. What I'm trying to remember is,

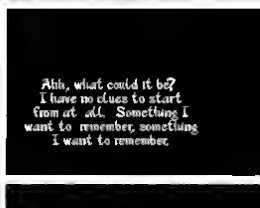
Wasn't it something similar to KA?
KA?

KAraasu (crow)
KAitsuburi (waterbird) KAsutera (castella)
KAimono (shopping)

Like the night sky, yet not the night sky.
A place you can return to, yet cannot.
Not some simple nook. It's something different. Something that sets you at ease, yet doesn't.

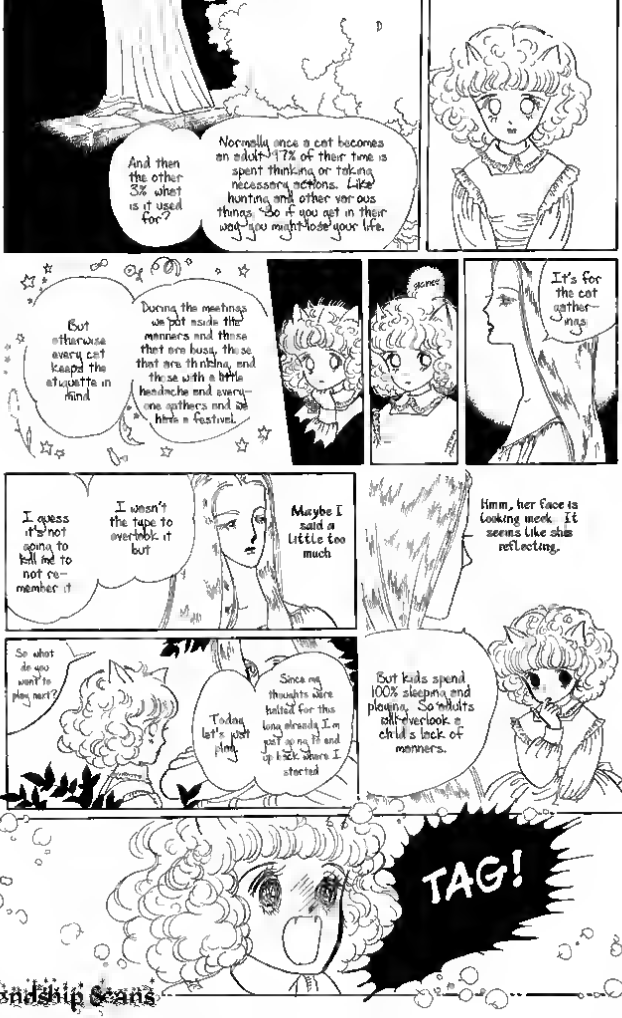
What is it that I'm trying to remember?

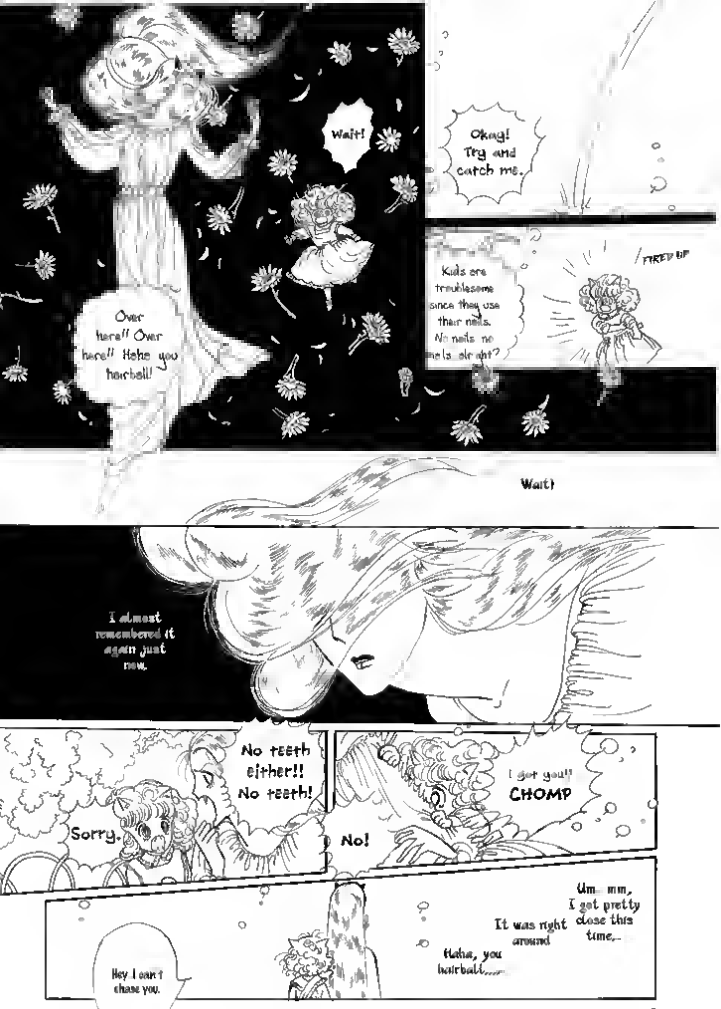
Night sky!?
Night sky might be close!!
No, it is also like the moon sky.

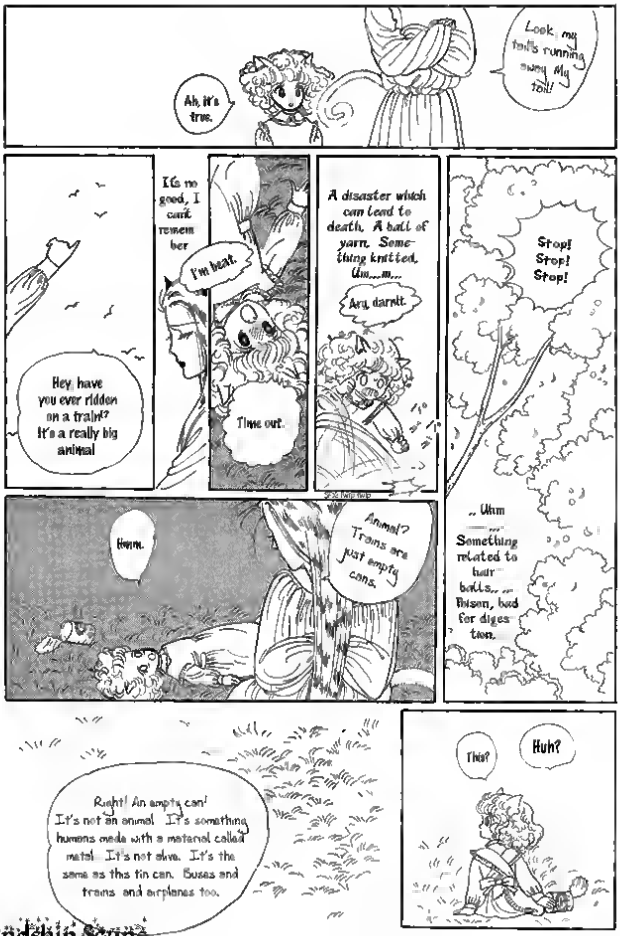

Ahh, what could it be? I have no clues to start from at all. Something I want to remember, something I want to remember.

I've been thinking about it like this since last year.

SHI
SHI is like sea-saw
Alright! Why don't we play a sea-saw game of words instead?
She's still here? What am I going to do with this kid?
Hey! I said it. Katsuobushi. Next is SHI, it's your turn.
KAtsuo-bushi (fish flakes)!
Okay!
Let's say that you and I played until you get hungry
Then you were about to go home and drink your milk
But I said "I want to play more, lots more, so you can't go home!"
Okay.
Wouldn't you be very troubled?
Then me saying, let's play more is actually you right now
But I say, "No no I don't care if you're hungry or if your head hurts." What would you do then?
I would say "Wait for me. I'll come back right after I drink it."
What would you do when they happens?


And then the other 3% what is it used for?
Normally once a cat becomes an adult 17% of their time is spent thinking or taking necessary actions. Like hunting and other various things. So if you get in their way you might lose your life.
But otherwise every cat keeps the etiquette in mind
During the meetings we put aside the manners and those that are busy, those that are thinking, and those with a little headache and everyone gathers and we have a festival.
gomez
It's for the cat gatherings
I guess it's not going to kill me to not remember it
I wasn't the type to overlook it but
Maybe I said a little too much
Hmm, her face is looking meek. It seems like she's reflecting.
So what do you want to play next?
Today let's just play.
Since my thoughts were halted for this long already I'm just going to end up back where I started
But kids spend 100% sleeping and playing. So adults will overlook a child's lack of manners.
TAG!


Wait!
Over here!! Over here!! Haha you hairball!
Okay! Try and catch me.
Kids are troublesome since they use their nails. No nails, no nails, alright?
FIRED UP
Wait!
I almost remembered it again just now.
Sorry.
No teeth either!! No teeth!
No!
I got you!!
CHOMP
Um... mm, I got pretty close this time...
It was right around
Haha, you hairball....
Hey I can't chase you.

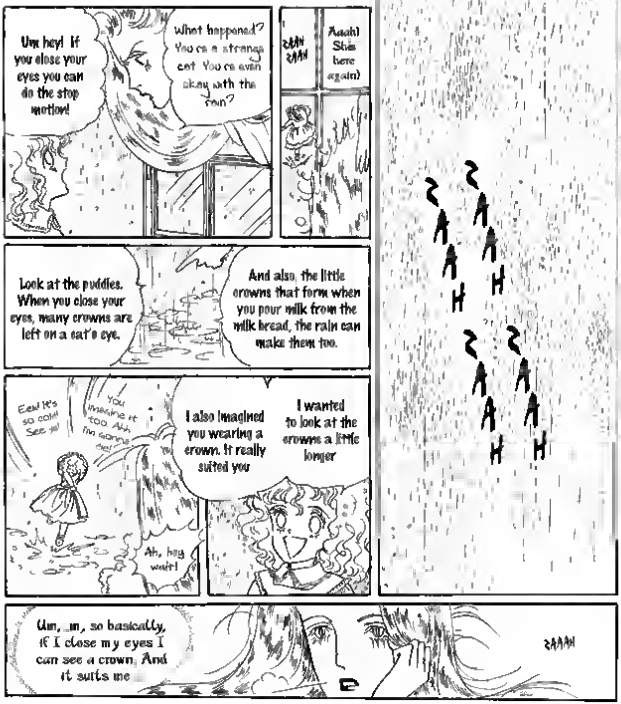

Look, my tail's running away. My tail!
Ah, it's true.
I'm beat.
Time out.
I'm no good, I can't remember
Hey, have you ever ridden on a train? It's a really big animal
A disaster which can lead to death. A ball of yarn. Something knitted. Um...m...
Aru, darnit.
Stop! Stop! Stop!
.. Uhm — .. Something related to hair balls... Poison, bad for digestion.
Hmm.
Animal? Trains are just empty cans.
Right! An empty can! It's not an animal. It's something humans made with a material called metal. It's not alive. It's the same as this tin can. Buses and trains and airplanes too.
This?
Huh?

Well bye then. Go home and drink your milk.
I will. Bye-bye.
What ~~!?
Mr. Tin Can is a train!? This is going to be train!? A train, this will run that fast...
I'm hungry
Right...kids are like that. They change all of a sudden.
Mr Tin Can will. That's awesome. So awesome. This is a real miracle!! Really amazing.
... Really!?
My treasure!

I'll play with you until you get hungry too!
You're still here?
About my answer to before.
Alright, now to continue my [illegible]
Ah, I'm hungry now too
Ah!
So let's play one more time!!
Ahhh, I'm so hungry. I'm so hungry! I don't know what to do
Then I'm going home. It was fun.
Well, How do I put it? ..... She's very unique cat, Her future will be interesting to see.

Now, let me start again.

OH YOU'RE RIGHT
SLURP SLURP
LOOK THERE
CHIBI ISN'T DRINKING HER MILK THAT WAY ANYMORE
OH MY, IT'S RAINING
It's because I feel uneasy when I see the rain.
It may be rude towards the rain but,I hate rain.
I end up closing my eyes.
SHUTT
I even feel like I might die if I get wet

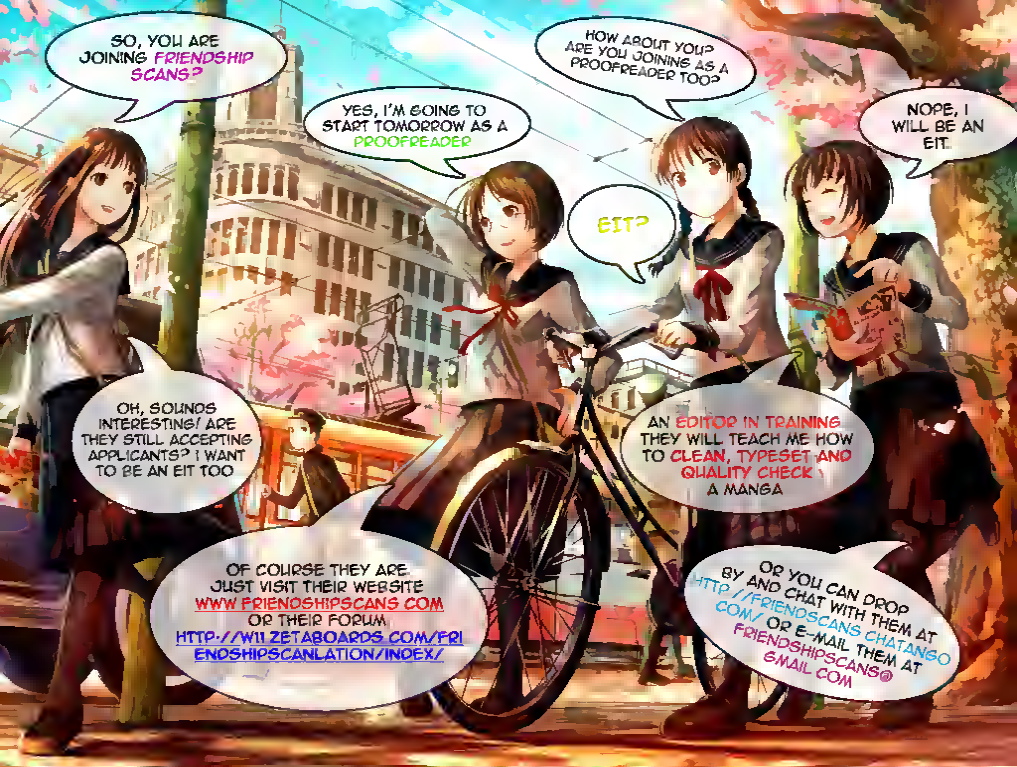

Um hey! If you close your eyes you can do the stop motion!
What happened? You're a strange cat. You're even okay with the rain?
Aaah! She's here again!
ZAAH ZAAH
Look at the puddles. When you close your eyes, many crowns are left on a cat's eye.
And also, the little crowns that form when you pour milk from the milk bread, the rain can make them too.
ZAAAH
Eew! It's so cold! See ya!
You imagine it too. Ahh I'm gonna die!
I also imagined you wearing a crown. It really suited you
I wanted to look at the crowns a little longer
Ah, big waist!
Um, _m, so basically, if I close my eyes I can see a crown. And it suits me
ZAAAH
Okay, okay. Well If I'm going to wear that water crown I'm going to need a cape.
Hmmmph. It's just an aftertmage. So a milk crown to a water crown. Well, I guess they're about the same.

I'm about to remember it.
An image of myself wearing the water crown?
A long, flowing cape?
Hm, it's really close
Cape... What is being enveloped by the cape?

Ah, I'm close.

Is it this...!? Could it be this!? It must be this!! That's right.
I'm trying to protect a kitten from getting wet in the rain.
.....It's a kitten.

On a cold, rainy, I was trying to wrap up a kitten with my..
The thing I've been trying to remember for so long
It was my cape...


SO, YOU ARE JOINING FRIENDSHIP SCANS?
YES, I'M GOING TO START TOMORROW AS A PROOFREADER
HOW ABOUT YOU? ARE YOU JOINING AS A PROOFREADER TOO?
NOPE, I WILL BE AN EIT.
EIT?
OH, SOUNDS INTERESTING! ARE THEY STILL ACCEPTING APPLICANTS? I WANT TO BE AN EIT TOO
AN EDITOR IN TRAINING
THEY WILL TEACH ME HOW TO CLEAN, TYPESET AND QUALITY CHECK A MANGA
OF COURSE THEY ARE. JUST VISIT THEIR WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM OR THEIR FORUM HTTP://W11.ZETABOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/
OR YOU CAN DROP BY AND CHAT WITH THEM AT HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/ OR E-MAIL THEM AT FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM